

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ · РЕКВИЕМ
ALFRED SCHNITTKE · REQUIEM



МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ КАМЕРНЫЙ ХОР
ДИРИЖЕР ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ



MOSCOW STATE
ACADEMIC CHAMBER CHOIR
CONDUCTOR TIMOFEI GOLBERG

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ

Альфред Шнитке (1934–1998)
Реквием из музыки к драме Ф. Шиллера «Дон Карлос»
для солистов, смешанного хора
и инструментального ансамбля (1975)

1	1. Requiem	3.44
2	2. Kyrie	2.44
3	3. Dies irae	1.13
4	4. Tuba mirum	3.28
5	5. Rex tremendae.	0.54
6	6. Recordare	2.46
7	7. Lacrimosa	2.59
8	8. Domine Jesu.	2.00
9	9. Hostias	1.19
10	10. Sanctus	3.56
11	11. Benedictus	1.48
12	12. Agnus Dei	2.53
13	13. Credo	3.58
14	14. Requiem	3.41

Три духовных хора
для смешанного хора без сопровождения (1984)

15	№ 1 Богородице Дево, радуйся.	1.32
16	№ 2 Господи Иисусе Христе	1.57
17	№ 3 Отче наш	3.42

Общее время: 44.34

Московский государственный академический камерный хор
Маргарита Петухова, *сопрано* (2, 7)
Юлия Золотарёва, *сопрано* (2)
Евгения Сорокина, *сопрано* (2, 10)
Светлана Николаева, *меццо-сопрано* (7, 12)
Олег Куликов, *тенор* (10)

Константин Лиманцев, *труба* (4, 13)
Антон Суменков, *тромбон* (4, 13)
Алексей Заволокин, *электрогитара* (1–5, 8–9, 13–14)
Сергей Сокулер, *бас-гитара* (1–5, 9–10, 12–14)
Марианна Высоцкая, *орган* (1–4, 6–14)
Анна Стяжкина, *челеста* (4–5, 11, 13)
Елена Ильина, *фортепиано* (1–10, 13–14)

Ансамбль ударных Академического симфонического оркестра Московской филармонии
Александр Базик (3, 5, 7, 9, 13)
Семён Хананаев (1–8, 10, 12, 14)
Александр Выборнов (1–5, 8–9, 13–14)
Егор Веселовский (1–4, 7–10, 12–14)

Хормейстер – Ольга Словеснова
Дирижер – Тимофей Гольберг

Записано на производственном комплексе «Тонстудия» Киноконцерта «Мосфильм»
1–3 февраля (1–14), 17 февраля (15–17) 2021 г.
Звукорежиссер, сведение, монтаж – Геннадий Папин

ALFRED SCHNITTKE REQUIEM

MOSCOW
STATE
ACADEMIC
CHAMBER CHOIR
CONDUCTOR
TIMOFEI GOLBERG

Alfred Schnittke (1934–1998)
Requiem from the music to Schiller's drama *Don Carlos*
for soloists, mixed choir and ensemble (1975)

1	1. Requiem	3.44
2	2. Kyrie	2.44
3	3. Dies irae	1.13
4	4. Tuba mirum	3.28
5	5. Rex tremendae	0.54
6	6. Recordare	2.46
7	7. Lacrimosa	2.59
8	8. Domine Jesu	2.00
9	9. Hostias	1.19
10	10. Sanctus	3.56
11	11. Benedictus	1.48
12	12. Agnus Dei	2.53
13	13. Credo	3.58
14	14. Requiem	3.41

Three Sacred Hymns
for a cappella mixed choir (1984)

15	No. 1 Hail Mary, full of grace	1.32
16	No. 2 Lord Jesus Christ	1.57
17	No. 3 The Lord's prayer	3.42

Total time: 44.34

Moscow State Academic Chamber Choir
Margarita Petukhova, *soprano* (2, 7)
Julia Zolotaryova, *soprano* (2)
Evgenia Sorokina, *soprano* (2, 10)
Svetlana Nikolaeva, *mezzo-soprano* (7, 12)
Oleg Kulikov, *tenor* (10)

Konstantin Limantsev, *trumpet* (4, 13)
Anton Sumenkov, *trombone* (4, 13)
Alexei Zavolokin, *electric guitar* (1–5, 8–9, 13–14)
Sergei Sokuler, *bass guitar* (1–5, 9–10, 12–14)
Marianna Vysotskaya, *organ* (1–4, 6–14)
Anna Styazhkina, *celesta* (4–5, 11, 13)
Elena Ilyina, *piano* (1–10, 13–14)

Percussion ensemble of the Moscow Philharmonic Orchestra
Alexander Bazik (3, 5, 7, 9, 13)
Semyon Khananaev (1–8, 10, 12, 14)
Alexander Vybornov (1–5, 8–9, 13–14)
Egor Veselovsky (1–4, 7–10, 12–14)

Choirmaster – Olga Slovesnova
Conductor – Timofei Golberg

Recorded at the Tonstudio production complex of the Mosfilm Cinema Concern
on February 1–3 (1–14), on February 17 (15–17), 2021.
Sound and mixing engineer, editor – Gennady Papin

АЛЬФРЕД
ШНИТКЕ
РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ



АЛЬФРЕД ШНИТКЕ РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ

В год 50-летия с момента основания Московский государственный академический камерный хор представляет новый альбом «Альфред Шнитке. Реквием». Первая запись под управлением нового художественного руководителя Тимофея Гольберга – продолжение и развитие традиций коллектива: основатель, первый художественный руководитель, президент коллектива (с 2019 года) Владимир Минин неизменно уделял огромное внимание пропаганде современной музыки.

Реквием – одно из самых концептуальных высказываний Шнитке. Замысел родился во время работы над Фортепианным квинтетом. Изначально одна из частей этого сочинения представляла собой инструментальный реквием в миниатюре. Вскоре Шнитке получил заказ от Государственного академического театра имени Моссовета на музыку к спектаклю «Дон Карлос» (по трагедии Фридриха Шиллера); основой саундтрека должен был стать Реквием. Но сочинение переросло заданные рамки. Ради Реквиема Шнитке отложил работу над Квинтетом. Реквием завершен в 1975 году, премьера прошла в 1977 году в Будапеште (Венгрия), а на родине Шнитке, в СССР, произведение долгое время «гуляло» в магнитофонных записях, и восторженные отклики передавались буквально из уст в уста.

Важнейшая особенность Реквиема (и, одновременно, главная трудность для исполнителей) – в смелом соединении стилей (от барокко до авангарда), «высокого» и «низкого», в «драгоценном сплаве глубины и простоты» (фраза из знаменитой рецензии Шнитке на концерт пианиста Алексея Любимова «Субъективные заметки об объективном исполнении», «Советская музыка», № 2, 1974). Зримое воплощение контрастов – состав исполнителей: наряду с традиционными для духовной музыки хором и органом участвуют фортепиано, челеста, ансамбль ударных и духовых, электрогитара и бас-гитара. 14 частей, в основном, воспроизводят классическую модель (идеалом Шнитке был

Реквием Моцарта), и лишь одна из них (13-я, *Credo*) обычно отсутствует в Реквиеме. Однако Шнитке ввел ее, чтобы сделать композицию более динамичной. Последняя часть повторяет первую. В произведении использован традиционный латинский текст заупокойной службы.

Реквием – одновременно одно из высших выражений полистилистики (принцип, сформулированный композитором, означает, что материалом для творца становятся буквально все звуки нашего мира) и так называемой «новой простоты» Шнитке. Сочинение пронизано духом спонтанности. Шнитке говорил: «*Реквием появился помимо моих сознательных усилий*» (Дмитрий Шульгин. «Годы неизвестности Альфреда Шнитке. Беседы с композитором», М., 1993). Один из главных исследователей его творчества, музыковед, доктор искусствоведения, профессор Валентина Холопова отмечала: «*Реквием сочинился Шнитке так легко, как если бы эту музыку ему подарили. Одна часть, Sanctus, просто приснилась во сне, и он проснулся с готовым звучанием*» («Композитор Альфред Шнитке». Челябинск, Аркаим, 2003). Именно *Sanctus* Альфред Шнитке считал лучшей частью своего произведения.

В альбоме также представлены «**Три духовных хора**» для смешанного хора *a capella*. Сочинение, написанное за одну летнюю ночь 1984 года, стало результатом знакомства Шнитке с русской духовной музыкой (в частности, с хоровыми концертами Дмитрия Бортнянского) в начале 1980-х годов. При всей очевидной принадлежности православной музыкальной традиции (части «Богородице дево, радуйся», «Господи Иисусе Христе», «Отче наш»), небольшая (около семи с половиной минут) композиция обращается и к духовному и музыкальному опыту западного христианства. В творчестве Шнитке «Три духовных хора» – своеобразный остров радости и света.

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ

Московский государственный академический камерный хор (Минин-хор) создан в 1972 году выдающимся дирижером Владимиром Мининым. В 2019 году Минин-хор возглавил дирижер Тимофей Гольберг, а Владимир Минин стал президентом коллектива.

Огромный репертуар хора включает музыку более пяти столетий – от барокко до XXI века. Под руководством Владимира Минина хор, фактически, возродил духовные произведения русских композиторов – Рахманинова, Чайковского, Танеева, Чеснокова, Гречанинова, Кастальского. В исполнении Московского камерного хора впервые в нашей стране прозвучали и многие шедевры западной музыки: от «Маленькой торжественной мессы» Дж. Россини до сочинений Орфа, Бернштейна, Рамиреса, Уитакера, Дженкинса, Тавенера. Результатом тесного сотрудничества хора с современными композиторами (Свиридовым, Гаврилиным, Щедриным, Артемьевым и другими авторами) стали многочисленные мировые и российские премьеры. Безупречный художественный вкус, стилистическая точность, виртуозная вокальная техника и мастерство ансамбля с первых же концертов сделали коллектив национальным достоянием страны. Хор гастролировал по всему миру и везде заслужил признание публики и критики.

И в России, и в зарубежных турне хор выступал с лучшими оркестрами России: Большим симфоническим оркестром имени П.И. Чайковского, Российским национальным оркестром, Государственным академическим симфоническим оркестром имени Е.Ф. Светланова, Симфоническим оркестром Мариинского театра, Камерным ансамблем «Солисты Москвы», Государственным камерным оркестром «Виртуозы Москвы». В разное время коллектив сотрудничал с такими дирижерами, как Евгений Светланов, Владимир Федосеев, Саулюс Сондецкис, Валерий Гергиев,

Владимир Спиваков, Юрий Башмет; с выдающимися солистами – Ириной Архиповой, Еленой Образцовой, Марией Гулегиной, Зурабом Соткилава, Евгением Нестеренко, Александром Ведерниковым, Паатой Бурчуладзе, Иосифом Кобзоном и др.

Дискография хора насчитывает более 40 альбомов, в том числе изданных всемирно известной звукозаписывающей фирмой Deutsche Grammophon. Телеканал «Культура» снял фильмы о хоре «Русские святые» и «Русская православная музыка». В сентябре 2010 года в подарок всемирно известному певцу Стингу маэстро Минин с хором осуществили запись песни *Fragile*. В 2011 году телерадиокомпания ННК записала «Литургию святого Иоанна Златоуста» и в 2013 году «Всенощное бдение» Рахманинова, признав исполнение хором этих произведений эталонным.

Хор постоянно расширяет стилистическую палитру, работает в актуальных форматах (хоровой театр, перформанс), участвует в музыкальных и драматических театральных проектах. Одно из новых направлений деятельности Минин-хора – создание литературно-музыкальных композиций, в рамках которых коллектив в разное время сотрудничал с такими мастерами, как Алла Демидова, Валентин Гафт, Ольга Остроумова, Светлана Крючкова.

Тимофей Гольберг родился в 1991 году в Нижнем Новгороде. Обучение музыке начал с пяти лет. В 2014 году с отличием окончил Нижегородскую консерваторию имени М.И. Глинки (по специальности «дирижирование академическим хором»; класс профессора, заслуженного работника культуры России С.И. Смирнова). В 2013–2016 годах обучался оперно-симфоническому дирижированию в классе профессора, народного артиста России А.М. Скульского.

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ

Дипломант II степени IV Всероссийского конкурса хоровых дирижеров имени В.С. Попова (Москва, 2014), победитель II Всероссийского музыкального конкурса в номинации «хоровое дирижирование» (Москва, 2015). С 2016 года – дирижер, с 2019 – художественный руководитель Московского государственного академического камерного хора (занял этот пост по предложению основателя коллектива, народного артиста СССР, профессора В.Н. Минина).

В 2015–2019 годах выступал с Академическим симфоническим оркестром Нижегородской филармонии.

В репертуаре Тимофея Гольберга особое место занимает хоровая музыка XX–XXI веков. Продолжая и развивая традиции, заложенные В.Н. Мининым, Тимофей Гольберг уделяет большое внимание отечественной музыке указанного периода – сочинениям таких крупнейших мастеров, как Дмитрий Шостакович, Альфред Шнитке, Арво Пярт, Гия Канчели. В 2019 году под управлением Тимофея Гольберга на фестивале Российского национального оркестра Хор исполнил «Десять поэм на слова революционных поэтов конца XIX и начала XX столетия» Шостаковича. В том же году в Москве неоднократно звучал Реквием Шнитке, а в 2021 году Хор записал это сочинение. По инициативе дирижера репертуар коллектива дополнили сочинения Карла Дженкинса и Джона Тавенера (Великобритания), Угиса Праулиньша (Латвия), Эрика Уитакера (США), Эрика Эшенвалдса (США–Латвия) и других авторов.

Наряду с академическими Тимофей Гольберг активно пропагандирует иные формы хорового исполнительства. Весной 2021 года в рамках Чеховского фестиваля Московский камерный хор стал главным участником театрального представления на сцене Концертного зала «Зарядье» «Сотворение мира» (постановка компании

«Фура дель Бауш», музыкальная основа – оратория Йозефа Гайдна). В конце того же года на той же сцене прошла премьера музыкально-хореографического действия «Последний день вечного города» (музыка Ильи Демущого, постановка Дарьи Борисовой).

Весной–летом 2022 года Тимофей Гольберг возглавил юбилейный фестиваль «Хор без границ», посвященный 50-летию коллектива: четыре концерта прошли в лучших филармонических залах Москвы, в трех из них за дирижерским пультом стоял Тимофей Гольберг.

Художественный руководитель Тимофей Гольберг: *«Это может показаться странным, но самое главное в хоровых концертах – выйти за пределы слова “хор”. Нужно, чтобы наши музыканты чувствовали себя артистами хора, а не хористами. Это влияет и на их самоощущение, и прежде всего, на публику. Хор должен удивлять. И это особенно важно, потому что именно от хора этого мало кто ждет. В каждом концерте, даже абсолютно классическом, должна быть какая-то изюминка. Это и поможет в привлечении нового слушателя».*

Михаил Сегельман

АЛЬФРЕД
ШНИТКЕ
РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ



ALFRED SCHNITTKE REQUIEM

MOSCOW
STATE
ACADEMIC
CHAMBER CHOIR
CONDUCTOR
TIMOFEI GOLBERG

In the year of the 50th anniversary of its founding, the Moscow State Academic Chamber Choir presents a new album named *Alfred Schnittke. Requiem*. The first recording with the new artistic director Timofei Golberg continues and develops the collective's traditions: Vladimir Minin, the founder, first artistic director, and president of the choir (since 2019) has invariably paid great attention to the promotion of contemporary music.

The **Requiem** is one of Schnittke's most conceptual statements. The idea was born while he was working on the Piano Quintet. Initially, one of the movements of this work was an instrumental requiem in miniature. Soon Schnittke received a commission order from the Mossovet State Academic Theater to write a score for the play *Don Carlos* (based on the tragedy by Friedrich Schiller). The Requiem was to be the basis of the score. However, the piece outgrew the predetermined framework. Schnittke postponed his work on the Quintet for the sake of the Requiem, which was completed in 1975 and premiered in 1977 in Budapest, Hungary. In Schnittke's homeland, the former USSR, the work was copied on magnetic tape for a long time, and enthusiastic responses were literally passed from mouth to mouth.

The Requiem's most important feature (and, at the same time, the major difficulty for the performers) is the bold combination of styles (from the Baroque to avant-garde), "high" and "low," "a precious fusion of depth and simplicity" (the phrase from "Subjective Notes on Objective Performance," Schnittke's famous review of the pianist Alexei Lubimov's recital – *Soviet Music* magazine, No. 2, 1974). The lineup itself is a visible realization of contrasts: along with the choir and organ, which are traditional for sacred music, we have the piano, celesta, percussion and wind ensemble, electric guitar and bass guitar. The fourteen movements mostly reproduce the classical model (Mozart's Requiem was Schnittke's ideal), and only one of them (the thirteenth, Credo) is usually absent in the

Requiem. However, Schnittke introduced it to make the composition more dynamic. The last movement repeats the first. The work uses the traditional Latin text of the funeral service.

The Requiem is at the same time one of the highest expressions of polystylistics (the principle formulated by the composer means that literally all the sounds of our world become a material for a creator) and Schnittke's so-called "new simplicity." The work is imbued with the spirit of spontaneity. Schnittke said: "*The Requiem appeared apart from my conscious efforts*" (Dmitri Shulgin. *Alfred Schnittke's Years of Obscurity. Conversations with the Composer*, M., 1993). Professor Valentina Kholopova, one of the main researchers of his work, musicologist, and doctor of art history, noted: "*Schnittke composed the Requiem as easily as if this music had been presented to him. One movement, Sanctus, was in his dream, and he woke up with a ready-made sound*" (*Composer Alfred Schnittke*. Chelyabinsk, Arkaim, 2003). It was Sanctus that Alfred Schnittke considered the best part of his work.

The album also features the **Three Sacred Hymns** for a cappella mixed choir. The piece written in one summer night in 1984 was the result of Schnittke's acquaintance with Russian sacred music (in particular, with Dmitri Bortnyansky's choral concertos) in the early 1980s. With all obvious references to the Orthodox musical tradition (the movements "Hail Mary, full of grace," "Lord Jesus Christ," and "The Lord's prayer"), this small (about seven and a half minutes long) piece also refers to the spiritual and musical experience of Western Christianity. Among the Schnittke works, the Three Sacred Hymns is a kind of island of joy and light.

ALFRED SCHNITTKE REQUIEM

MOSCOW
STATE
ACADEMIC
CHAMBER CHOIR
CONDUCTOR
TIMOFEI GOLBERG

The Moscow State Academic Chamber Choir (Minin Choir) was founded in 1972 by the outstanding conductor Vladimir Minin. In 2019, conductor Timofei Golberg took charge of the Minin Choir while Vladimir Minin became its president.

The choir's vast repertoire comprises music of more than five centuries, from the Baroque to the 21st century. Directed by Vladimir Minin, the choir actually revived the spiritual works of Russian composers – Rachmaninoff, Tchaikovsky, Taneyev, Chesnokov, Grechaninov, and Kastalsky. For the first time in this country, the Moscow Chamber Choir performed many masterpieces of Western music: from Gioachino Rossini's *Petite messe solennelle* to the works by Orff, Bernstein, Ramirez, Whitaker, Jenkins, and Tavener. The choir's collaborations with contemporary composers – Sviridov, Gavrilin, Shchedrin, Artemyev, and others – resulted in numerous world and domestic premieres. The impeccable artistic taste, stylistic accuracy, virtuoso vocal technique, and mastery of the ensemble made the choir a national treasure from the very first concerts. The collective has toured all over the world to rave responses of the audience and critics alike.

Both in Russia and overseas, the choir has performed with some of the best domestic orchestras, such as the Tchaikovsky Grand Symphony Orchestra, the Russian National Orchestra, the State Svetlanov Academic Symphony Orchestra, the Mariinsky Theater Symphony Orchestra, the Chamber Ensemble Moscow Soloists, and the State Chamber Orchestra Moscow Virtuosi. The choir has collaborated with conductors Evgeny Svetlanov, Vladimir Fedoseyev, Saulius Sondeckis, Valery Gergiev, Vladimir Spivakov, and Yuri Bashmet; with outstanding soloists Irina Arkhipova, Elena Obraztsova, Maria Guleghina, Zurab Sotkilava, Evgeny Nesterenko, Alexander Vedernikov, Paata Burchuladze, Iosif Kobzon, and others.

The choir's discography comprises over 40 albums, including those released by the world-famous record company Deutsche Grammophon. The Kultura TV channel featured the choir in the films *Russian Shrines* and *Russian Orthodox Music*. In September 2010, as a gift to the world-famous singer Sting, Maestro Minin and the choir recorded his song "Fragile." In 2011, the NHK television and radio company recorded two Rachmaninoff works performed by the choir – the *Liturgy of St. John Chrysostom* in 2011 and the *All-Night Vigil* in 2013, recognizing the choir's performance of these works as a reference.

The choir constantly expands its stylistic palette, works in current formats like choral theater and performance, and participates in musical and drama theater projects. One of the new activities for the Minin Choir is the creation of literary and musical compositions, in which the collective has collaborated with prominent actors, such as Alla Demidova, Valentin Gaft, Olga Ostroumova, and Svetlana Kryuchkova.

Timofei Golberg was born in 1991 in Nizhny Novgorod. He started to learn music at the age of five. In 2014, he graduated with honors from the Nizhny Novgorod Glinka Conservatory where he majored in academic choir conducting with Professor and Honored Worker of Culture of Russia Sergei Smirnov. From 2013 to 2016, he studied operatic and symphonic conducting with Professor and People's Artist of Russia Alexander Skulsky.

Timofei Golberg is a second degree diploma winner of the 4th All-Russian Popov Competition of Choir Conductors (Moscow, 2014) and the winner of the 2nd All-Russian Music Competition as best choral conductor (Moscow, 2015). He became a conductor of the Moscow State Academic Chamber Choir in 2016, and has been its artistic director since 2019 (he was suggested to the post by Prof. Vladimir Minin, the founder of the choir and a People's Artist of the USSR).

ALFRED SCHNITTKE REQUIEM

MOSCOW
STATE
ACADEMIC
CHAMBER CHOIR
CONDUCTOR
TIMOFEI GOLBERG

From 2015 to 2019, he performed with the Nizhny Novgorod Philharmonic Academic Symphony Orchestra.

Choral music of the 20th and 21st centuries is a significant part of Timofei Golberg's repertoire. Continuing and developing the traditions laid down by Vladimir Minin, Timofei Golberg pays great attention to domestic music of this period – the works by the great masters like Dmitri Shostakovich, Alfred Schnittke, Arvo Pärt, and Giya Kancheli. In 2019, the Choir performed Shostakovich's *Ten Poems to Words by Revolutionary Poets of the Late 19th and Early 20th Centuries* under the baton of Timofei Golberg at the festival of the Russian National Orchestra. In the same year, Schnittke's Requiem was repeatedly performed in Moscow, and the choir recorded the work in 2021. On the initiative of the conductor, the collective's repertoire was supplemented with works by Karl Jenkins and John Tavener (Great Britain), Uģis Prauliņš (Latvia), Eric Whitaker (USA), Ēriks Ešvalds (USA-Latvia), and others.

Along with the academic ones, Timofei Golberg actively promotes other forms of choral performance. In the spring of 2021, as part of the Chekhov Festival, the Moscow Chamber Choir became the main participant in *The Creation*, a theatrical performance on the stage of the Zaryadye Concert Hall (staged by La Fura dels Baus, a Spanish theatrical company, and based on the Haydn oratorio). At the end of the same year, the premiere of the musical and choreographic performance *The Last Day of the Eternal City* (music by Ilya Demutsky, staged by Daria Borisova) took place on the same stage.

In the spring and summer of 2022, Timofei Golberg headed the Choir Without Borders, a jubilee festival dedicated to the 50th anniversary of the ensemble: four concerts took place at some of the best philharmonic venues in Moscow, three of them were conducted by Timofei Golberg.

Artistic director Timofei Golberg: *"It may seem strange, but the most important thing about choral concerts is to go beyond the word 'choir.' We want our musicians feel like artists of the choir, not choristers. It affects their self-perception and, above all, the audience. The choir should surprise. And it is particularly important because few people expect it from a choir. In every concert, even an absolutely classical one, there should be some kind of spice. It will help us attract a new listener."*

Mikhail Segelman

АЛЬФРЕД
ШНИТКЕ
РЕКВИЕМ

МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ
КАМЕРНЫЙ ХОР

ДИРИЖЕР
ТИМОФЕЙ ГОЛЬБЕРГ





РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА: АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ,
КАРИНА АБРАМЯН
МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА – МАРИЯ ЛЫГИНА
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР – ПОЛИНА ДОБРЫШКИНА
ДИЗАЙН – ИЛЬДАР КРЮКОВ
ПЕРЕВОД – НИКОЛАЙ КУЗНЕЦОВ
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, КРИСТИНА ХРУСТАЛЕВА

PROJECT SUPERVISOR – ANDREY KRICHEVSKIY
LABEL MANAGER – KARINA ABRAMYAN
PROJECT MANAGER – MARIA LYGINA
EXECUTIVE EDITOR – POLINA DOBRYSHKINA
DESIGN – ILDAR KRYUKOV
TRANSLATION – NIKOLAI KUZNETSOV
DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, KRISTINA KHRUSTALEVA

MEL CO 1093

©&© ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ КУЛЬТУРЫ ГОРОДА МОСКВЫ «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ КАМЕРНЫЙ ХОР», 2022
ФОТО: © ПАВЕЛ ВОВК, 2022 / PHOTO: © PAVEL VOVK, 2022
ЗАПИСЬ МУЗЫКИ ВЫПОЛНЕНА НА ПРОИЗВОДСТВЕННО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЕ КИНОКОНЦЕРНА «МОСФИЛЬМ»



АО ФИРМА МЕЛОДИЯ, 2022. 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORIZED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIYA», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHNYAYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORIZED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION

МИНИН
ХОР



/FIRMAMELODIYA

WWW.MELODY.SU